

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

প্রতিবর্ণায়ন

ওয়াল্লা- তাদ্'উ মা'আল্লা-হি ইলা-হান্ আ-খারা(ম)। লা~ইলা-হা ইল্লা-হুওয়া (ফ) কুল্লু শাইইন্ হা-লিকুন ইল্লা- ওয়াজহাহু (ط) লাহ্ল হুক্ম ওয়া ইলাইহি তুরজা'উন্।

তরজমা

তুমি আল্লাহর সঙ্গে অন্য ইলাহকে ডাকিও না, তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ নাই। আল্লাহর সত্তা ব্যতীত সমস্ত কিছুই ধ্বংসশীল। বিধান তাঁহারই এবং তাঁহারই নিকট তোমরা প্রত্যাবর্তিত হইবে।

29 - Al-'Ankabut-আনকাবুত-العنكبوت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1

الْعَنَكَبُوتُ

প্রতিবর্ণায়ন

আলিফ লা~ম মী~ম।

তরজমা

আলিফ-লাম-মীম;

2

أَحْسِبِ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢٩﴾

প্রতিবর্ণায়ন

আহ'াছিবালা-ছু আই ইউতরাকু~ আই ইয়াকু'লু~ আ-মান্না-ওয়া হুম লা-ইউফতানুন।

তরজমা

মানুষ কি মনে করে যে, 'আমরা ঈমান আনিয়াছি' এই কথা বলিলেই উহাদেরকে পরীক্ষা না করিয়া অব্যাহতি দেওয়া হইবে ?

3

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٠﴾

প্রতিবর্ণায়ন

ওয়ালাক'াদ ফাতান্নাল্লায'ীনা মিৎ ক'াবলিহিম ফালাইয়া'লামান্নাল্লা-হুলায'ীনা সাদাকু' ওয়ালাইয়া'লামান্নাল কা-যি'বীন।।

তরজমা

আমি তো ইহাদের পূর্ববর্তীদেরকেও পরীক্ষা করিয়াছিলাম ; আল্লাহ অবশ্যই প্রকাশ করিয়া দিবেন কাহার সত্যবাদী এবং তিনি অবশ্যই প্রকাশ করিয়া দিবেন কাহার মিথ্যাবাদী।

4

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٣١﴾

প্রতিবর্ণায়ন

আম হ'াছিবালায'ীনা ইয়া'মালুনাহুহাইয়িআ-তি আই ইয়াহবিবু'না- (ط) ছা~আ মা- ইয়াহ'কুমুন।

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	তবে কি যাহারা মন্দ কর্ম করে তাহারা মনে করে যে, তাহারা আমার আয়াতের বাহিরে চলিয়া যাইবে ? তাহাদের সিদ্ধান্ত কত মন্দ!	
	<p style="text-align: right;">5</p> <p style="text-align: center;">مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنْ أَجَلَ اللَّهُ لَاتٍ ۖ وَهُوَ السَّيِّعُ الْعَلِيمُ ﴿٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	মাং কা-না ইয়ারজু লিক-া~আল্লা-হি ফাইন্না আজালাল্লা-হি লাআ-তিওঁ (ط) ওয়া হুওয়াছ ছামী‘উল ‘আলীম ।	
তরজমা	যে আল্লাহর সাক্ষাৎ কামনা করে সে জানিয়া রাখুক, আল্লাহর নির্ধারিত কাল আসিবেই। তিনি সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।	
	<p style="text-align: right;">6</p> <p style="text-align: center;">وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মাং জা-হাদা ফাইন্না-ইউজা-হি দু লিনাফছিহী (ط) ইন্নালা-হা লাগানিইইউন্ ‘আনিল ‘আ-লামীন ।	
তরজমা	যে কেহ সাধনা করে, সে তো নিজের জন্যই সাধনা করে ; আল্লাহ্ তো বিশ্বজগৎ হইতে অমুখাপেক্ষী।	
	<p style="text-align: right;">7</p> <p style="text-align: center;">وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লায-‘ীনা আ-মানূ ওয়া ‘আমিলুসসা-লিহ-া-তি লানুকাফফিরান্না ‘আনহুম ছাইয়িআ-তিহিম ওয়ালানাজবিয়ান্নাহুম আহ-ছানাল্লায-‘ী কা-নূ ইয়া‘মালূন ।	
তরজমা	এবং যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে আমি নিশ্চয়ই তাহাদের হইতে তাহাদের মন্দ কর্মগুলি মিটাইয়া দিব এবং আমি অবশ্যই তাহাদেরকে প্রতিদান দিব, তাহারা যে উত্তম কর্ম করিত তাহার।	
	<p style="text-align: right;">8</p> <p style="text-align: center;">وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا ۖ وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۖ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ওয়াস্সাইনাল ইংছা-না বিওয়া-লিদাইহি ছু‘ছনাওঁ (ط) ওয়া ইং জা-হাদা-কা লিতুশরিকা বী মা-লাইছা লাকা বিহী ‘ইলমুং ফালা-তুতি-‘হুমা- (ط) ইলাইইয়া মারজি‘উকুম ফাউনাব্বিউকুম বিমা-কুংতুম তা‘মালূন ।	
তরজমা	আমি মানুষকে নির্দেশ দিয়াছি তাহার পিতামাতার প্রতি সদ্যবহার করিতে। তবে উহারা যদি তোমার উপর বল প্রয়োগ করে আমার সঙ্গে এমন কিছু শরীক করিতে যাহার সম্পর্কে তোমার কোন জ্ঞান নাই, তুমি তাহাদেরকে মানিও না। আমারই নিকট তোমাদের প্রত্যাবর্তন। অতঃপর আমি তোমাদেরকে জানাইয়া দিব তোমরা কী করিতেছিলে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمُ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾</p>	9
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়াল্লাযীনা আ-মানূ ওয়া ‘আমিলুসসা-লিহ’-তি লানুদখিলান্নাহুম ফিসসা-লিহ’ীন । যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে আমি অবশ্যই তাহাদেরকে সৎকর্মপরায়ণদের অন্তর্ভুক্ত করিব।</p>	
<p>তরজমা</p>		10
	<p>وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةً النَّاسَ كَعَذَابِ اللَّهِ ۖ وَلَئِن جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ۖ أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়া মিনান্না-ছি মাই ইয়াকূ লু আ-মান্না-বিল্লা-হি ফাইযা-উযি ইয়া ফিল্লা-হি জা‘আলা ফিতনাতান্না-ছি কা‘আযা-বিল্লা-হি (ط) ওয়ালাইং জা-আ নাসরুম্ মির্ রাব্বিকা লাইয়াকূ লুন্না ইন্না-কুন্না-মা‘আকুম (ط) আওয়া লাইছাল্লা-হু বিআ‘লামা বিমা-ফী সুদুরিল ‘আ-লামীন ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>মানুষের মধ্যে কতক বলে, ‘আমরা আল্লাহে বিশ্বাস করি, কিন্তু আল্লাহ্র পথে যখন উহারা নিপৃহীত হয়, তখন উহারা মানুষের পীড়নকে আল্লাহ্র শাস্তির মত গণ্য করে এবং তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে কোন সাহায্য আসিলে উহারা বলিতে থাকে, ‘আমরা তো তোমাদের সঙ্গেই ছিলাম।’ বিশ্বাসীর অন্তঃকরণে যাহা আছে, আল্লাহ্ কি তাহা সম্যক অবগত নহেন?’</p>	
	<p>وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ﴿١١﴾</p>	11
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়া লাইযা‘লামান্নাল্লা-হুল্লাযীনা আ-মানূ ওয়া লাইযা‘লামান্নাল মুনা-ফিক’ীন ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>আল্লাহ্ অবশ্যই প্রকাশ করিয়া দিবেন কাহারা ঈমান আনিয়াছে এবং অবশ্যই প্রকাশ করিয়া দিবেন কাহারা মুনাফিক।</p>	
	<p>وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلَنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ ۖ وَمَا هُم بِحَمِلِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ ۖ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ﴿١٢﴾</p>	12
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়া ক’-লান্নাযীনা কাফারু লিল্লাযীনা আ-মানত্ তাবি‘উ ছাবীলানা-ওয়ালনাহ্ মিল খাত’-য়া-কুম (ط) ওয়ামা-হুম বিহ’-মিলীনা মিন খাত’-য়া হুম মিং শাইয়িন (ط) ইন্নাহুম লাকা-যি’বুন ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>কাফিররা মু‘মিনদেরকে বলে, ‘আমাদের পথ অনুসরণ কর তাহা হইলে আমরা তোমাদের পাপভার বহন করিব।’ কিন্তু উহারা তো তাহাদের পাপভারের কিছুই বহন করিবে না। উহারা অবশ্যই মিথ্যাবাদী।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নামা-তা'বুদূনা মিৎ দূনিল্লা-হি আওছ'া-নাও ওয়া তাখলুকূ'না ইফ্কান (ط) ইন্নালায'ীনা তা'বুদূনা মিৎ দূনিল্লা-হি লা-ইয়ামলিকূনা লাকুম রিবক'াৎ ফাবতাগু 'ইংদাল্লা-হি' রিবক'া ওয়া'বুদূহ ওয়াশকুরুলাহু (ط) ইলাইহি তুরজা'উন।	
তরজমা	'তোমরা তো আল্লাহ্ ব্যতীত কেবল মূর্তিপূজা করিতেছ এবং মিথ্যা উদ্ভাবন করিতেছ। তোমরা আল্লাহ্ ব্যতীত যাহাদের পূজা কর তাহারা তোমাদের জীবনোপকরণের মালিক নয়। সুতরাং তোমরা জীবনোপকরণ কামনা কর আল্লাহ্র নিকট এবং তাঁহার 'ইবাদত কর ও তাঁহার প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর। তোমরা তাঁহারই নিকট প্রত্যাবর্তিত হইবে।	
	وَأَنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾	18
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইং তূকায্'যি'বু ফাক'াদ কায্'য'াবা উমামুম মিৎ ক'াবলিকুম (ط) ওয়ামা-'আলাররাছুলি ইল্লাল বালা-গুল মুবীন।	
তরজমা	'তোমরা যদি অস্বীকার কর তবে তো তোমাদের পূর্ববর্তীরাও মিথ্যাবাদী বলিয়াছিল। সুস্পষ্টভাবে প্রচার করিয়া দেওয়া ব্যতীত রাসুলের আর কোন দায়িত্ব নাই।	
	أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِك عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾	19
প্রতিবর্ণায়ন	আওয়ালাম ইয়ারাও কাইফা ইউবদিউল্লা-হুল খালক'া ছু'ম্মা ইউ'ঈদুহু (ط) ইন্না য'া-লিকা 'আলান্না-হি ইয়াহীর।	
তরজমা	উহারা কি লক্ষ্য করে না, কিভাবে আল্লাহ্ সৃষ্টিকে অস্তিত্ব দান করেন, অতঃপর উহা পুনরায় সৃষ্টি করেন? ইহা তো আল্লাহ্র জন্য সহজ।	
	قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾	20
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল্ হীরু ফিল আরদি' ফাংজু'রু কাইফা বাদাআল খালক'া ছু'ম্মাল্লা-হু ইউংশিউং নাশআতাল আ-খিরাতা (ط) ইন্নালা-হা 'আলা-কুল্লা শাইয়িং ক'াদীর।	
তরজমা	বল, 'তোমরা পৃথিবীতে পরিভ্রমণ কর এবং অনুধাবন কর, কিভাবে তিনি সৃষ্টি আরম্ভ করিয়াছেন! অতঃপর আল্লাহ্ সৃষ্টি করিবেন পরবর্তী সৃষ্টি। আল্লাহ্ তো সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।	
	يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾	21
প্রতিবর্ণায়ন	ইউ'আয্'যি'বু মাই'ইয়াশা-উ ওয়া ইয়ারহ'ামু মাই' ইয়াশা-উ (ج) ওয়া ইলাইহি তুক'লাবুন।	
তরজমা	তিনি যাহাকে ইচ্ছা শাস্তি দেন এবং যাহার প্রতি ইচ্ছা অনুগ্রহ করেন। তোমরা তাঁহারই নিকট প্রত্যাবর্তিত হইবে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾</p>	22
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা-আংতুম বিমু‘জিবীনা ফিল আরদি’ ওয়ালা-ফিছ্ছামা~ই (জ) ওয়ামা-লাকুম মিং দূনিলা-হি মিওঁ ওয়ালিইয়িওঁ ওয়ালা-নাসীর।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা আল্লাহকে ব্যর্থ করিতে পারিবে না পৃথিবীতে, আর না আকাশে এবং আল্লাহ্ ব্যতীত তোমাদের কোন অভিভাবক নাই, সাহায্যকারীও নাই।</p>	
	<p>وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَكْسِبُونَ حُكْمِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্লায‘ীনা কাফারু বিআ-য়া-তিল্লা-হি ওয়া লিক‘া-ইহী~উলা~ইকা ইয়াইছু মিররাহ‘মাতী ওয়া উলা~ইকা লাহুম ‘আয‘া-বুন আলীম।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা আল্লাহর নিদর্শন ও তাঁহার সাক্ষাৎ অস্বীকার করে, তাহারাই আমার অনুগ্রহ হইতে নিরাশ হয়। আর তাহাদের জন্য আছে মর্মভেদ শাস্তি।</p>	
	<p>فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾</p>	24
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফামা-কা-না জাওয়া-বা ক‘াওমিহী-ইল্লা-আং ক‘াংলুক‘তুলুহু আও হ‘াররিবুহু ফাআংজা-ইল্লা-হু মিনান্না-রি (ط) ইল্লা ফী য‘া-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিক‘াওমিই ইউ‘মিনুন।</p>	
তরজমা	<p>উত্তরে ইব্রাহীমের সম্প্রদায় শুধু এই বলিল, ‘ইহাকে হত্যা কর অথবা অগ্নিদগ্ধ কর।’ কিন্তু আল্লাহ্ তাহাকে অগ্নি হইতে রক্ষা করিলেন। ইহাতে অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে মু‘মিন সম্প্রদায়ের জন্য।</p>	
	<p>وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٥﴾</p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক‘া-লা ইনামাত্তাখায‘তুম মিং দূনিলা-হি আওছ‘া-নাম্ (لا) মাওয়াদ্দাতা বাইনিকুম ফিল হ‘ায়া-তিদ্ দুন্ইয়া- (ج) ছু‘ম্মা ইয়াওমাল কি‘য়া-মতি ইয়াকফুরু বা‘দু‘কুম বিবা‘দি’ওঁ ওয়া ইয়াল্‘আনু বা‘দু‘কুম বা‘দ‘াওঁ (ز) ওয়ামা‘ ওয়া-কুমুন্না-রু ওয়ামা-লাকুম মিন্না-সিরীন।</p>	
তরজমা	<p>ইব্রাহীম বলিল, ‘তোমরা তো আল্লাহর পরিবর্তে মূর্তিগুলিকে উপাস্যরূপে গ্রহণ করিয়াছ, পার্থিব জীবনে তোমাদের পারস্পরিক বন্ধুত্বের খাতিরে। পরে কিয়ামতের দিন তোমরা একে অপরকে অস্বীকার করিবে এবং পরস্পর পরস্পরকে অভিসম্পাত দিবে। তোমাদের আবাস হইবে জাহান্নাম এবং তোমাদের কোন সাহায্যকারী থাকিবে না।’</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>فَأَمَّنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾</p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাআ-মানা লাহু লূত' (م)। ওয়া ক'।-লা ইন্নী মুহা-জিরুন ইলা-রাক্বী (ط) ইন্নাহু হুওয়াল 'আব্বীঝুল হ'কীম।</p>	
তরজমা	<p>লূত তাহার প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করিল। ইব্রাহীম বলিল, 'আমি আমার প্রতিপালকের উদ্দেশ্যে দেশ ত্যাগ করিতেছি। তিনি তো পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।'</p>	
	<p>وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾</p>	27
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ওয়াহাবনা-লাহু~ইছহ'।-ক'। ওয়াইয়া'কূ'বা ওয়া জা'আলনা-ফী যু'ররিইইয়াতিহিন্ নুবুওওয়াতা ওয়ালকিতা-বা ওয়া আ-তাইনা-হু আজরাহু ফিদদুনইয়া- (ج) ওয়া ইন্নাহু ফিল আ- খিরাতি লামিনাসসা-লিহ'ীন।</p>	
তরজমা	<p>আমি ইব্রাহীমকে দান করিলাম ইসহাক ও ইয়া'কুব এবং তাহার বংশধরদের জন্য স্থির করিলাম নবুওয়াত ও কিতাব এবং আমি তাকে দুনিয়ায় পুরস্কৃত করিয়াছিলাম ; আখিরাতেও সে নিশ্চয়ই সৎকর্মপরায়ণদের অন্যতম হইবে।</p>	
	<p>وَلَوْ طَآءَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنِّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾</p>	28
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লূত'ান ইয' ক'।-লা লিক'।ওমিহী-ইন্নাকুম লাতা'তূনাল ফা-হি'শাতা (ز) মা-ছাবাক'।কুম বিহা-মিন আহ'।দিম মিনাল 'আ-লামীন।</p>	
তরজমা	<p>স্মরণ কর লূতের কথা, সে তাহার সম্প্রদায়কে বলিয়াছিল, 'তোমরা তো এমন অশ্লীল কর্ম করিতেছ, যাহা তোমাদের পূর্বে বিশ্বে কেহ করে নাই।</p>	
	<p>أَيُّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۚ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيَكُمُ الْمُنْكَرَ ۚ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتَّبِعْنَا بَعْدَ اللَّهِ إِنَّ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾</p>	29
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আইন্নাকুম লাতা'তূনার রিজা-লা ওয়া তাক'ত'।'উনাছু ছাবীলা (لا) ওয়া তা'তূনা ফী না- দীকুমুল মুংকারা (ط) ফামা-কা-না জাওয়া-বা ক'।ওমিহী~ইন্না~আং ক'।-লু' তিনা-বি'আয'।- বিল্লা-হি ইং কুংতা মিনাসসা-দিক'ীন।</p>	
তরজমা	<p>'তোমরাই তো পুরুষে উপগত হইতেছ, তোমরাই তো রাহাজানি করিয়া থাক এবং তোমরাই তো নিজেদের মজলিসে প্রকাশ্যে ঘৃণ্য কর্ম করিয়া থাক।' উত্তরে তাহার সম্প্রদায় শুধু এই বলিল, 'আমাদের উপর আল্লাহর শাস্তি আনয়ন কর-যদি তুমি সত্যবাদী হও।'</p>	
	<p>قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾</p>	30

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ক'৷-লা রাব্বিসুরনী 'আলাল ক'৷ওমিল মুফছিদীন।	
তরজমা	সে বলিল, 'হে আমার প্রতিপালক ! বিপর্যয় সৃষ্টিকারী সম্প্রদায়ের বিরুদ্ধে আমাকে সাহায্য কর।'	
	<p>وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾</p>	31
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাম্মা-জা~আত রুছলুনা~ইবরা-হীমা বলবুশরা- (১) ক'৷-লু ইন্না- মুহলিকু~আহলি হা-যি'হিল ক'৷রইয়াতি (জ) ইন্না আহলাহা-কা-নু জ'৷-লিমীন।	
তরজমা	যখন আমার প্রেরিত ফিরিশতাগণ সুসংবাদসহ ইব্রাহীমের নিকট আসিল, তাহারা বলিয়াছিল, 'আমরা এই জনপদবাসীদেরকে ধ্বংস করিব, ইহার অধিবাসীরা তো জালিম।'	
	<p>قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا ۖ لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۖ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾</p>	32
প্রতিবর্ণায়ন	ক'৷-লা ইন্না ফীহা-লুত'৷- (ط) ক'৷-লু নাহ'নু আ'লামু বিমাং ফীহা- (জ) লানুনা জজিয়ান্নাহু ওয়া আহলাহু~ইল্লাম রাআতাহু (জ) কা-নাত মিনাল গা-বিরীন।	
তরজমা	ইব্রাহীম বলিল, 'এই জনপদে তো লুত রহিয়াছে।' উহারা বলিল, 'সেখানে কাহারো আছে, তাহা আমরা ভাল জানি, আমরা তো লুতকে ও তাহার পরিজনবর্গকে রক্ষা করিবই, তাহার স্ত্রীকে ব্যতীত ; সে তো পশ্চাতে অবস্থানকারীদের অন্তর্ভুক্ত।'	
	<p>وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئِئًا بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ ۖ إِنَّا مُنْجُواكَ وَاهْلِكَ إِلَّا امْرَأَتُكَ ۖ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾</p>	33
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাম্মা~আং জা~আত রুছলুনা-লুত'৷ন ছী~আ বিহিম ওয়া দ'৷-ক'৷ বিহিম য'৷র'আও ওয়া ক'৷-লু লা-তাখাফ ওয়ালা-তাহ'বান (فف) ইন্না-মুনাজ্জুকা ওয়া আহলাকা ইল্লাম রাআতাকা কা-নাত মিনাল গা-বিরীন।	
তরজমা	এবং যখন আমার প্রেরিত ফিরিশতাগণ লুতের নিকট আসিল, তখন তাহাদের জন্য সে বিষণ্ণ হইয়া পড়িল এবং নিজেকে তাহাদের রক্ষায় অসমর্থ মনে করিল। উহারা বলিল, 'ভয় করিও না, দুঃখ করিও না ; আমরা তোমাকে ও তোমার পরিজনবর্গকে রক্ষা করিব, তোমার স্ত্রী ব্যতীত ; সে তো পশ্চাতে অবস্থানকারীদের অন্তর্ভুক্ত ;	
	<p>إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾</p>	34

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না মুখবিলূনা ‘আলা~ আহলি হা-যি’হিল ক’রইয়াতি রিজবাম মিনাছ্ছামা~ই বিমা-কা-নু ইয়াফছুকূ`ন।	
তরজমা	‘আমরা এই জনপদবাসীদের উপর আকাশ হইতে শান্তি নাযিল করিব, কারশ উহারা পাপাচার করিতেছিল।’	
	وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾	35
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক’াত তারাকনা-মিনহা~আ-য়াতাম্ বাইয়িনাতাল লিক’ওমিই ইয়া’কি’লূন।	
তরজমা	আমি তো বোধশক্তিসম্পন্ন সম্প্রদায়ের জন্য ইহাতে একটি স্পষ্ট নিদর্শন রাখিয়াছি।	
	وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مَفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾	36
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইলা-মাদইয়না আখা-হুম শু‘আইবাং (لا) ফাক’া-লা ইয়া-ক’ওমি’বুদুল্লা-হা ওয়ারজুল ইয়াওমাল আ-খিরা ওয়ালা- তা’ছ’াও ফিল আরদি’ মুফছিদীন।	
তরজমা	আমি মাদইয়ানবাসীদের প্রতি তাহাদের ভ্রাতা শু‘আয়বকে পাঠাইয়াছিলাম। সে বলিয়াছিল, ‘হে আমার সম্প্রদায় ! তোমরা আল্লাহর ‘ইবাদত কর, শেষ দিবসকে ভয় কর এবং পৃথিবীতে বিপর্যয় ঘটাইও না।’	
	فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَثِيئِينَ ﴿٣٧﴾	37
প্রতিবর্ণায়ন	ফাকায’য’াবূহ্ ফাআখায’াত্হুমুর্ রাজফাতু ফাআসবাহূ` ফী দা-রিহিম জা-ছি`মীন।	
তরজমা	কিন্তু উহারা তাহার প্রতি মিথ্যা আরোপ করিল ; অতঃপর উহারা ভূমিকম্প দ্বারা আক্রান্ত হইল ; ফলে উহারা নিজ গৃহে নতজানু অবস্থায় শেষ হইয়া গেল।	
	وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَّسْكِنِهِمْ ۖ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾	38
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ‘আদাও ওয়া ছ’ামূদা ওয়া ক’াত্তাবাইইয়ানা লাকুম মিম মাছা-কিনিহিম (قف) ওয়া বাইইয়ানা লাহুমুশশাইত’া-নু আ‘মা-লাহুম ফাসাদাহুম ‘আনিছ্ছাবীলি ওয়া কা-নু মুছ্তাবসিরীন।	
তরজমা	এবং আমি ‘আদ ও সামূদকে ধ্বংস করিয়াছিলাম ; উহাদের বাড়িঘরই তোমাদের জন্য ইহার সুস্পষ্ট প্রমাণ। শয়তান উহাদের কাজকে উহাদের দৃষ্টিতে শোভন করিয়াছিল এবং উহাদেরকে সৎপথ অবলম্বনে বাধা দিয়াছিল, যদিও উহারা ছিল বিচক্ষণ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَقَارُودُنْ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾</p>	39
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'৷-রুনা ওয়া ফির'আওনা ওয়া হা-মা-না (ফ) ওয়া লাক'াদ জা~আহম মূছা-বিলবাইয়িনা-তি ফাছতাক্বারু ফিল আরদি' ওয়ামা-কা-নূ ছা-বিক'ীন।</p>	
তরজমা	<p>এবং আমি সংহার করিয়াছিলাম কারুন, ফির'আওন ও হামানকে। মুসা উহাদের নিকট সুস্পষ্ট নিদর্শনসহ আসিয়াছিল ; তখন তাহারা দেশে দস্ত করিত; কিন্তু উহারা আমার শাস্তি এড়াইতে পারে নাই।</p>	
	<p>فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنْبِهِ ۖ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাকু'ল্ লান আখয'না-বিয'ামবিহী ফামিনহুম মান্ আরছালনা-'আলাইহি হ'৷-সিবাওঁ (জ) ওয়া মিনহুম মান আখায'াতহস্ সাইহ'৷তু (জ) ওয়া মিনহুম মান্ খাছাফনা-বিহিল আরদ'৷ (জ) ওয়া মিনহুম মান আগরাক'না- (জ) ওয়ামা-কা-নাল্লা-হু লিইয়াজ 'লিমাহুম ওয়ালা-কিং কা-নূ~আংফুছাহুম ইয়াজ 'লিমুন।</p>	
তরজমা	<p>উহাদের প্রত্যেককেই আমি তাহার অপরাধের জন্য শাস্তি দিয়াছিলাম : উহাদের কাহারও প্রতি প্রেরণ করিয়াছি প্রস্তরসহ প্রচণ্ড ঝড়িকা, উহাদের কাহাকেও আঘাত করিয়াছিল মহানাদ, কাহাকেও আমি প্রোথিত করিয়াছিলাম ভূগর্ভে এবং কাহাকেও করিয়াছিলাম নিমজ্জিত। আল্লাহ তাহাদের প্রতি কোন জুলুম করেন নাই ; তাহারা নিজেরাই নিজেদের প্রতি জুলুম করিয়াছিল।</p>	
	<p>مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنَكَبُوتِ ۖ اتَّخَذَتْ بَيْتَهُ أُوَّاهَنَ ۚ الْبُيُوتُ لَبَيِّتُ الْعَنَكَبُوتِ ۖ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾</p>	41
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মাছ'ালুল্লায'ীনা ত্তাখাযু' মিৎ দূনিল্লা-হি আওলিয়া~আ কামাছ'ালিল 'আংকাবুতি (জ) ইত্তাখায'৷ত্ বাইতাওঁ (ط) ওয়া ইল্লা আওহানাল বুযুতি লা বাইতুল 'আংকাবুত। লাও কা-নূ ইয়া'লামুন।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা আল্লাহ্র পরিবর্তে অপরকে অভিভাবকরূপে গ্রহণ করে তাহাদের দৃষ্টান্ত মাকড়সার ন্যায়, যে নিজের জন্য ঘর বানায় এবং ঘরের মধ্যে মাকড়সার ঘরই তো দুর্বলতম, যদি উহারা জানিত।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾</p>	42
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইল্লাল্লা-হা ইয়া'লামু মা-ইয়াদ'উনা মিং দূনিহী মিং শাইয়িওঁ (ط) ওয়া হুওয়াল 'আব্বীঝুল হ'াকীম।</p>	
তরজমা	<p>উহারা আল্লাহ্র পরিবর্তে যাহা কিছুকে আহ্বান করে, আল্লাহ্ তো তাহা জানেন এবং তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।</p>	
	<p>وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾</p>	43
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া তিলকাল আমছ'া-লু নাদ'রিবুহা-লিন্না-ছি (ج) ওয়ামা-ইয়া'কি'লুহা ইল্লাল 'আ-লিমুন।</p>	
তরজমা	<p>এই সকল দৃষ্টান্ত আমি মানুষের জন্য দেই, কিন্তু কেবল জ্ঞানী ব্যক্তিরাই ইহা বুঝে।</p>	
	<p>خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾</p>	44
প্রতিবর্ণায়ন	<p>খালাক'ল্লা-হুছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ'া বিল্হ'াক্বি (ط) ইন্না ফী য'া-লিকা লাআ-য়াতাল লিলমু'মিনীন।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্ যথাযথভাবে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন ; ইহাতে অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে মু'মিনদের জন্য।</p>	
	<p>أَتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾</p>	45
প্রতিবর্ণায়ন	<p>উতলু মা'উহি'য়া ইলাইকা মিনাল্ কিতা-বি ওয়া আকি'মিসসালা-তা (ط) ইন্না সসালা-তা তানহা-'আনিল ফাহ'শা-ই ওয়াল মুংকারি (ط) ওয়ালাযি'করুল্লা-হি আকবারু (ط) ওয়াল্লা-হু ইয়া'লামু মা-তাসনা'উন।</p>	
তরজমা	<p>তুমি আবৃত্তি কর কিতাব হইতে যাহা তোমার প্রতি প্রত্যাদেশ করা হয়। এবং সালাত কায়েম কর। সালাত অবশ্যই বিরত রাখে অশ্লীল ও মন্দ কার্য হইতে। আর আল্লাহ্র স্মরণই তো সর্বশ্রেষ্ঠ। তোমরা যাহা কর আল্লাহ্ তাহা জানেন।</p>	
	<p>وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزَلَ إِلَيْنَا اللَّهُمَّ وَالْهَذَا إِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾</p>	46
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালা-তুজা-দিলু'আহলাল কিতা-বি ইল্লা-বিদ্বাতি হিয়া আহ'ছানু (ق) ইল্লাল্লায'ীনা জ'লামু মিনহুম ওয়া কূ'লু'আ-মান্না-বিদ্বায'ী উংবিলা ইলাইনা-ওয়া উংবিলা ইলাইকুম ওয়া ইলা-হুনা-ওয়া ইলা-হুকুম ওয়া-হি'দুওঁ ওয়া নাহ'নু লাহু মুছলিমুন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	তোমরা উত্তম পন্থা ব্যতীত কিতাবীদের সঙ্গে বিতর্ক করিবে না, তবে তাহাদের সঙ্গে করিতে পার, যাহারা উহাদের মধ্যে সীমালংঘনকারী। এবং বল, ‘আমাদের প্রতি ও তোমাদের প্রতি যাহা অবতীর্ণ হইয়াছে, তাহাতে আমরা বিশ্বাস করি এবং আমাদের ইলাহ ও তোমাদের ইলাহ তো একই এবং আমরা তাঁহারই প্রতি আত্মসমর্পণকারী।’	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾</p>	47
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া কায‘া-লিকা আংঝালনা~ইলাইকাল কিতা-বা (ط) ফল্লায‘ীনা আ-তাইনা-হুমুল কিতা-বা ইউ‘মিনূনা বিহী (ج) ওয়া মিন হা~উলা~ই মাই ইউ‘মিনু বিহী (ط) ওয়ামা-ইয়াজহ‘াদু বিআ-য়া-তিনা~ইল্লাল কা-ফিরুন।	
তরজমা	এইভাবেই আমি তোমার প্রতি কুরআন অবতীর্ণ করিয়াছি এবং যাহাদেরকে আমি কিতাব দিয়াছিলাম তাহারা ইহাতে বিশ্বাস করে। আর ইহাদেরও কেহ কেহ ইহাতে বিশ্বাস করে। কেহ অস্বীকার করে না আমার নিদর্শনাবলী কাফির ব্যতীত।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَمَا كُنْتُمْ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكُمْ إِذَا لَارْتَابَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤٨﴾</p>	48
তরজমা	তুমি তো ইহার পূর্বে কোন কিতাব পাঠ কর নাই এবং স্বহস্তে কোন কিতাব লিখ নাই যে, মিথ্যাচারীরা সন্দেহ পোষণ করিবে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾</p>	49
তরজমা	বল হওয়া আ-য়া-তুম বাইয়িনা-তুং ফী সদূরিলায‘ীনা উতুল ‘ইলমা (ط) ওয়ামা-ইয়াজহ‘াদু বিআ-য়া-তিনা~ইল্লাজ্‘জ‘া-লিমুন।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٥٠﴾</p>	50
তরজমা	উহারা বলে, ‘তাহার প্রতিপালকের নিকট হইতে তাহার নিকট নিদর্শন প্রেরিত হয় না কেন?’ বল, ‘নিদর্শন আলাহরই ইচ্ছিত্যারে। আমি তো একজন প্রকাশ্য সতর্ককারী মাত্র।’	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَىٰ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾</p>	51
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আওয়ালাম ইয়াক্‌ফিহিম আন্না~আংঝালনা-‘আলাইকাল কিতা-বা ইউতলা-‘আলাইহিম (ط) ইন্না ফী য’া-লিকা লারাহ্-মাতাওঁ ওয়া যি’করা-লিক’াওমিই ইউ’মিনুন।</p>	
তরজমা	<p>ইহা কি উহাদের জন্য যথেষ্ট নয় যে, আমি তোমার প্রতি কুরআন অবতীর্ণ করিয়াছি, যাহা উহাদের নিকট পাঠ করা হয় ? ইহাতে অবশ্যই অনুগ্রহ ও উপদেশ রহিয়াছে সেই কওমের জন্য যাহারা ঈমান আনে।</p>	
	<p>قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيِّنًا وَبَيِّنَاتُكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَيْرُونَ ﴿٥٢﴾</p>	52
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু’ল কাফা-বিন্না-হি বাইনী ওয়াবাইনাকুম শাহীদাই (ج) ইয়া’লামু মা-ফিছ্‌ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি’ (ط) ওয়াল্লায’ীনা আ-মানূ বিলবা-তি’লি ওয়া কাফারু বিন্না-হি (لا) উলা~ইকা হুমুল খা-ছিরুন।</p>	
তরজমা	<p>বল, ‘আমার ও তোমাদের মধ্যে সাক্ষী হিসাবে আল্লাহ্‌ই যথেষ্ট। আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা আছে তাহা তিনি অবগত এবং যাহারা অসত্যে বিশ্বাস করে ও আল্লাহ্‌কে অস্বীকার করে তাহারাই তো ক্ষতিগ্রস্ত।’</p>	
	<p>وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْضَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾</p>	53
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয়াছতা’জিলূনাকা বিল্ ‘আয’া-বি (ط) ওয়া লাওলা~আজালুম্ মুছাম্মাল্ লাজা~আহুমুল ‘আয’া-বু (ط) ওয়ালাইয়া’তিইয়ান্নাহুম বাগতাতাওঁ ওয়া হুম লা-ইয়াশ’উরুন।</p>	
তরজমা	<p>উহারা তোমাকে শাস্তি ত্বরান্বিত করিতে বলে। যদি নির্ধারিত কাল না থাকিত তবে শাস্তি তাহাদের উপর অবশ্যই আসিত। নিশ্চয়ই উহাদের উপর শাস্তি আসিবে আকস্মিকভাবে, উহাদের অজ্ঞাতসারে।</p>	
	<p>يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾</p>	54
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়াছতা’জিলূনাকা বিল্ ‘আয’া-বি (ط) ওয়াইন্না জাহান্নামা লামুহ’ীত’াতুম বিলকা-ফিরীন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	উহারা তোমাকে শাস্তি ত্বরান্বিত করিতে বলে, জাহান্নাম তো কাফিরদেরকে পরিবেষ্টন করিবেই।	
	<p style="text-align: center;">يَوْمَ يَغْشَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾</p>	55
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা ইয়াগশা-হুমুল ‘আয’-বু মিৎ ফাওকি’হিম ওয়া মিৎ তাহ’তি আরজুলিহিম ওয়া ইয়াকুলু যুকু মা-কুৎতুম তা’মালুন।	
তরজমা	সেই দিন শাস্তি উহাদেরকে আচ্ছন্ন করিবে উর্ধ্ব ও অধঃদেশ হইতে এবং তিনি বলিবেন, ‘তোমরা যাহা করিতে তাহা আশ্বাদন কর।’	
	<p style="text-align: center;">يُعِبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَأَيُّهَا عَبْدُؤَنِ ﴿٥٦﴾</p>	56
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া-‘ইবা-দিয়াল্লায’ীনা আ-মানু ইন্না আরদী ওয়া-ছি’আতুং ফাইইয়া-ইয়া ফা’বুদুন।	
তরজমা	হে আমার মু’মিন বান্দাগণ ! নিশ্চয় আমার পৃথিবী প্রশস্ত ; সুতরাং তোমরা আমারই ‘ইবাদত কর।	
	<p style="text-align: center;">كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾</p>	57
প্রতিবর্ণায়ন	কুল্লু নাফছিং য’-ইক’তুল মাওতি (قف) ছু’ম্মা ইলাইনা-তুরজা’উন।	
তরজমা	জীবমাত্রই মৃত্যুর স্বাদ গ্রহণকারী ; অতঃপর তোমরা আমারই নিকট প্রত্যাবর্তিত হইবে।	
	<p style="text-align: center;">وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ نِعْمَ أَجْرُ الْعَمِلِينَ ﴿٥٨﴾</p>	58
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লায’ীনা আ-মানু ওয়া ‘আমিলুসসা-লিহ’-তি লানুবাওবি’আল্লাহুম মিনাল জান্নাতি গুরাফাং তাজরী মিৎ তাহ’তিহাল আনহা-রু খা-লিদীনা ফীহা- (ط) নি’মা আজরুল ‘আ-মিলীন।	
তরজমা	যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে আমি অবশ্যই তাহাদের বসবাসের জন্য সুউচ্চ প্রাসাদ দান করিব জান্নাতে, যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত, সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে, কত উত্তম প্রতিদান সেই সকল কর্মশীলদের জন্য,	
	<p style="text-align: center;">الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾</p>	59
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লায’ীনা সাবারু ওয়া ‘আলা-রাব্বিহিম ইয়াতাওয়াক্কালুন।	
তরজমা	যাহারা ধৈর্য ধারণ করে এবং তাহাদের প্রতিপালকের উপর নির্ভর করে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَكَايْنِ مِّنْ دَايَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا إِنْ أَرَادَ كُفُّهُ وَالسَّيِّعُ عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾</p> <p>ওয়া কাআইয়িম মিং দা~কাতিল্ লা-তাহ'মিলু রিবাক'হা- (صلے) আল্লা-হু ইয়ারবুকু'হা- ওয়া ইয়্যা-কুম (صلے) ওয়া হওয়াছ ছামী'উল 'আলীম ।</p>	60
তরজমা	<p>এমন কত জীবজন্তু আছে যাহারা নিজেদের খাদ্য মওজুদ রাখে না। আল্লাহুই রিযিক দান করেন উহাদেরকে ও তোমাদেরকে ; এবং তিনি সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَلَيْسَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَخَرَجَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَإِنِّي يُؤْفَكُونَ ﴿٦١﴾</p> <p>ওয়া লাইং ছাআলতাহুম মান খালাক'ছছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ'া ওয়াছাখখারশশামছা ওয়াল ক'মারা লাইয়াক'লুনাল্লা-হু (ج) ফাআল্লা-ইউ'ফাকুন ।</p>	61
তরজমা	<p>যদি তুমি উহাদেরকে জিজ্ঞাসা কর, 'কে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন এবং চন্দ্র-সূর্যকে নিয়ন্ত্রিত করিয়াছেন ?' উহারা অবশ্যই বলিবে, 'আল্লাহু'। তাহা হইলে, উহারা কোথায় ফিরিয়া যাইতেছে!</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾</p> <p>আল্লাহু ইয়াবছুতু'র রিবাক'া লিমাই ইয়াশা~উ মিন 'ইবা-দিহী ওয়া ইয়াক'দিরুলাহু (ط) ইনাল্লা-হা বিকুল্লি শাইয়িন 'আলীম ।</p>	62
তরজমা	<p>আল্লাহু তাঁহার বান্দাদের মধ্যে যাহার জন্য ইচ্ছা তাহার রিযিক বর্ধিত করেন এবং যাহার জন্য ইচ্ছা উহা সীমিত করেন। নিশ্চয়ই আল্লাহু সর্ববিষয়ে সম্যক অবহিত।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَلَيْسَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾</p> <p>ওয়া লাইং ছাআলতাহুম মান্ নাব্বালা মিনাছছামা~ই মা~আং ফাআহ'ইয়া-বিহিল আরদ'া মিম বা'দি মাওতিহা- লাইয়াক'লুনাল্লা-হু (ط) কুলিল হ'মদু লিল্লা-হি (ط) বাল আকছ'ারহুম লা-ইয়া'কিলুন ।</p>	63
তরজমা	<p>যদি তুমি উহাদেরকে জিজ্ঞাসা কর, আকাশ হইতে বারি বর্ষণ করিয়া কে ভূমিকে সঞ্জীবিত করেন উহার মৃত্যুর পর ? উহারা অবশ্যই বলিবে, 'আল্লাহু'। বল, 'সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ্রই।' কিন্তু উহাদের অধিকাংশই ইহা অনুধাবন করে না।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَئِي الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾</p>	64
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা-হা-যি'হিল হ'য়া-তুদদুন'ইয়া-ইল্লা-লাহউওঁ ওয়ালা'ইবুওঁ (ط) ওয়া ইন্লাদ দা-রাল আ-খিরাতা লাহিয়াল হ'য়াওয়া-ন (م) । লাও কা-নু ইয়া'লামুন ।</p>	
তরজমা	<p>এই পার্থিব জীবন তো ক্রীড়া-কৌতুক ব্যতীত কিছুই নয়। পারলৌকিক জীবনই তো প্রকৃত জীবন, যদি উহারা জানিত!</p>	
	<p>فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلْكِ دَعَا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾</p>	65
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাইয'আ-রাকিবু ফিল ফুলকি দা'আ-উল্লা-হা মুখলিসীনা লাহুদ্দীনা (ج) ফালাম্মা-নাজ্জা-হুম ইলাল বাররি ইয'আ-হুম ইউশ্রিকুন ।</p>	
তরজমা	<p>উহারা যখন নৌযানে আরোহণ করে তখন উহারা বিপদগ্রস্ত হইয়া একনিষ্ঠভাবে আল্লাহকে ডাকে। অতঃপর তিনি যখন স্থলে ভিড়াইয়া উহাদেরকে উদ্ধার করেন, তখন উহারা শিরকে লিপ্ত হয়,</p>	
	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَعْلَمَ تَتَّقُوا فَمَاذَاذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٦﴾</p>	66
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লিইয়াকফুরু বিমা'আ-তাইনা-হুম (ج) ওয়া লিইয়াতামাত্তা'উ (ج) ফাছাওফা ইয়া'লামুন ।</p>	
তরজমা	<p>যাহাতে উহাদের প্রতি আমার দান উহারা অস্বীকার করে এবং ভোগ-বিলাসে মত্ত থাকে ; অচিরেই উহারা জানিতে পারিবে !</p>	
	<p>أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾</p>	67
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আওয়া লাম ইয়ারাও আন্না-জা'আল্না-হ'রামান আ-মিনাওঁ ওয়া ইউতাখাত্তা'ফুল্লা-ছু মিন্ হ'ওলিহিম (ط) আফাবিলবা-তি'লি ইউ'মিনূনা ওয়া বিনি'মাতিল্লা-হি ইয়াকফুরুন ।</p>	
তরজমা	<p>উহারা কি দেখে না আমি 'হারাম'কে নিরাপদ স্থান করিয়াছি, অথচ ইহার চতুর্দিক ঘেঁষেব মানুষ আছে, তাহাদের উপর হামলা করা হয়, তবে কি উহারা অসত্যেই বিশ্বাস করিবে এবং আল্লাহর অনুগ্রহ অস্বীকার করিবে ?</p>	
	<p>وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾</p>	68

প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মান আজ লামু মিস্মানিফ তারা- ‘আলাল্লা-হি কাযি’বান আও কায’য’বা বিলহ’াক্কি’ লাম্মা-জা-আহু (ط) আলাইছা ফী জাহান্নামা মাছ’ ওয়াল্ লিল্কা-ফিরীন।	
তরজমা	যে ব্যক্তি আল্লাহ্ সন্মুখে মিথ্যা রচনা করে অথবা তাঁহার নিকট হইতে আগত সত্যকে অস্বীকার করে তাহার অপেক্ষা অধিক জালিম আর কে ? জাহান্নামই কি কাফিরদের আবাস নয় ?	69
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লায’ীনা জা-হাদু ফীনা-লানাহদিয়ান্নাহুম ছুবুলানা- (ط) ওয়া ইন্নাল্লা-হা লামা’আল মুহ’ছিনীন।	
তরজমা	যাহারা আমার উদ্দেশ্যে সংগ্রাম করে আমি তাহাদেরকে অবশ্যই আমার পথে পরিচালিত করিব। আল্লাহ্ অবশ্যই সৎকর্মপরায়ণদের সঙ্গে থাকেন।	
30 - Ar-Rum-রুম - الروم		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
		1
প্রতিবর্ণায়ন	আলিফ লা~ম্ মী~ম্।	
তরজমা	আলিফ-লাম-মীম,	
		2
প্রতিবর্ণায়ন	গুলিবাতির্ রুম।	
তরজমা	রোমকগণ পরাজিত হইয়াছে-	
		3
প্রতিবর্ণায়ন	ফী~আদনাল আরদি’ ওয়াহুম মিম্ বা’দি গালাবিহিম ছাইয়াগলিবুন।	
তরজমা	নিকটবর্তী অঞ্চলে; কিন্তু উহারা উহাদের এই পরাজয়ের পর শীঘ্রই বিজয়ী হইবে,	
		4
প্রতিবর্ণায়ন	ফী বিদ’ই ছিনীনা (ط) লিল্লা-হিল আমরু মিৎ ক’বলু ওয়া মিম বা’দু (ط) ওয়া ইয়াওমাইযি’ই ইয়াফরাহ্ ল মু’মিনুন।	
তরজমা	কয়েক বৎসরের মধ্যেই। পূর্বের ও পরের ফয়সালা আল্লাহ্রই। আর সেই দিন মু’মিনগণ হর্ষোৎফুল্ল হইবে,	
		5